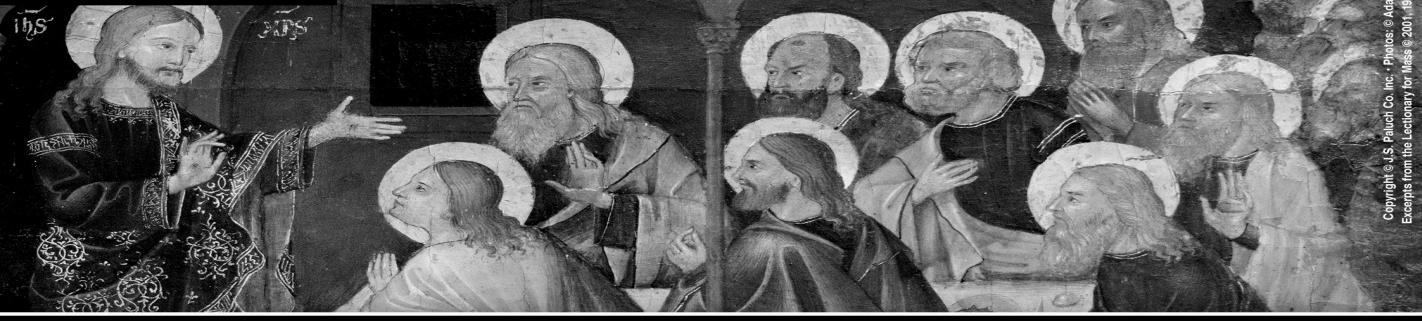




Most Holy Name of Jesus Parish Parroquia Santo Nombre de Jesús

SIXTH SUNDAY OF
Easter

MAY 9, 2021



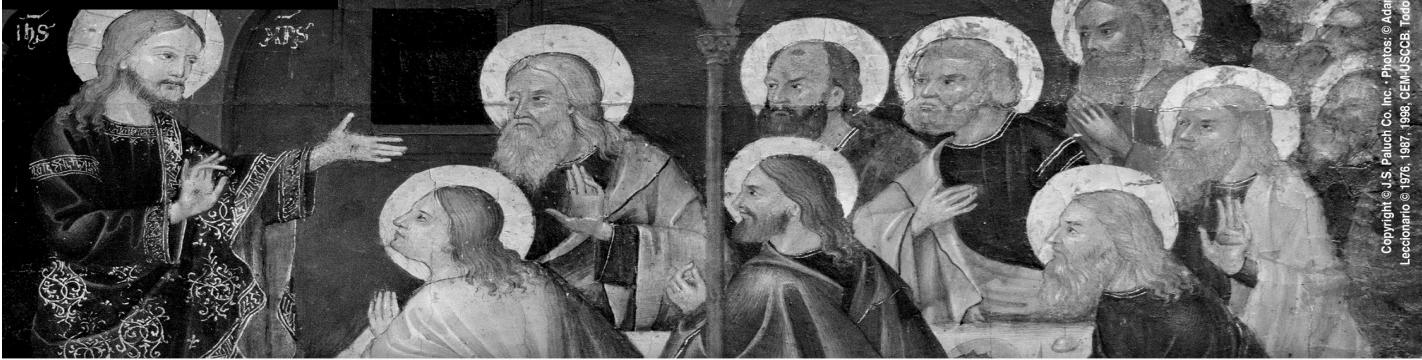
Copyright © J.S. Pfauch Co. Inc. - Photos: © Adam Jan Figiel / Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001-1998, 1987, 1970, 1970, CCD.

This is my commandment: love one another as I love you.

John 15:12

SEXTO DOMINGO DE
Pascua

9 DE MAYO DE 2021



Copyright © J.S. Pfauch Co. Inc. - Photos: © Adam Jan Figiel / Adobe Stock
Lectionary © 1976, 1987, 1988, GIRM/USCCB. Todos los derechos reservados.

Éste es mi mandamiento:
que se amen los unos a los otros como yo los he amado.

Juan 15:12

(732) 442-0512 FAX (732) 442-3037

Email/Correo Electrónico: mostholynameofjesus@gmail.com

Check out our website/ Vea nuestra pagina de Web: www.mostholynameofjesus.org

Like us on facebook: Most Holy Name of Jesus Parish



Office Hours/ Horario de Oficina: Monday-Tuesday — Thursday: 9:00am-4:00pm

Wednesday/Miércoles: 9:00am-4:00pm

Friday/Viernes: 10:00am-4:00pm

Most Holy Name of Jesus is a place where families are formed, cultures are celebrated, and each life is blessed with the love of God in bonds of faith as disciples, bonds of truth as believers, and in bonds of service as missionaries. With diverse cultures and rich faith traditions, we celebrate as one catholic family in Christ, working together to build the Kingdom of God and proclaim the Gospel. We embody the New Evangelization, recognizing our gifts and returning them with increase in self-giving service to all.

Santo Nombre de Jesús es un lugar donde las familias son formadas, las culturas celebradas, cada vida bendecida con el amor de Dios en lazos de fe como discípulos, en lazos de verdad como creyentes, y en lazos de servicio como misioneros. Con diversas culturas y ricas tradiciones de fe, celebramos como una familia católica en Cristo, trabajando juntos para construir el Reino de Dios y proclamar el Evangelio. Personificamos la Nueva Evangelización reconociendo nuestros talentos y regresándolos aumentados en una auto entrega al servicio a todos.

**REV.
RON MACHADO**
Pastor/Párroco

REV. NICOLAS F. NOREÑA
Parochial Vicar/
Vicario Parroquial

REV. JOHN ZEC
Weekend Assistant/
Asistente de fin de semana

**NOE CORTEZ
ENRIQUE GARCIA**
Deacons/ Diáconos

**RUBY GARCIA
SONIA MOLINA**

Office Staff/Personal de la Oficina



La Asuncion Church
777 Cortland Street
Parish Office/Oficina Principal



Our Lady of Hungary Church
697 Cortland St



Holy Trinity Church
315 Lawrie Street

RELIGIOUS EDUCATION

CCD Director
CCD/Confirmation
RCIA/RICA

Teresa Galán
Manuel Núñez
Miguel Franco/Diana Franco

PASTORAL COUNCIL

Leo Mejia
President/Presidente
Lucy Gall
Vice-President/Vicepresidente
Cristina Batista
Secretary/Secretaria



FINANCE COUNCIL
Benjamin Edward
President/Presidente
Manuel Nuñez
Vice-Presint/Vicepresidente
Carmen Schlesinger
Secretary/Secretaria



COROS PARROQUIALES

Coro 6pm
Coro 8am
Coro 10am
Coro 12pm
Coro-Emaús
Coro de la Renovación Carismática



José Diaz
Jonny Rosa
Luis Torres
José López
Angel Fernández
Antonio Hernández

PARISH GROUPS/GRUPOS DE LA PARROQUIA

American Slovak Club
Holy Trinity Seniors
God's Angels
Youth Group
Legión de María

OCP
Renovación Carismática
Cristo Tu y Yo

Guadalupanos Unidos
Dominicanos Unidos
Emaús (Mujeres)
Emaús (Hombres)
Ejercito Inmaculado
Divina Misericordia
Despensa de Comida
Lectores
Ministros de Eucaristía
Monitores/Ujieres

Rev. John Zec
Richard Prevoznak
Aracelis Ortega
Joel Rosa
María Pérez
Estevania Aveiro
Rosa Puntiel
Cathy D'Armas
Viviana Collado
Jenny Navarro/
Moisés Paucara
Alejandra Solano
Minerva Hernández
Migdalia Bueno
Ángel Fernández
Carlos Plasencia
Iluminada Alberto
Guillermo Fernández
Garibaldi Galán
Didian Pérez
José Sánchez

Sixth Sunday of Easter
May 9, 2021

It was not you who chose me,
but I who chose you
and appointed you to go and bear fruit.
— John 15:16



Sexto Domingo de Pascua
9 de mayo de 2021

No son ustedes los que me han elegido,
soy yo quien los ha elegido
y los ha destinado para que vayan y den fruto.
— Juan 15:16

TODAY'S READINGS/LECTURAS DE HOY

First Reading — The gift of the Holy Spirit was poured out on the Gentiles also (Acts 10:25-26, 34-35, 44-48).

Psalm — The Lord has revealed to the nations his saving power (Psalm 98).

Second Reading — God is love (1 John 4:7-10) or 1 John 4:11-16.

Gospel — No one has greater love than this: to lay down one's life for one's friends (John 15:9-17) or John 17:11b-19.

Primera lectura — Mediante las prédicas de Pedro, el Espíritu Santo viene a los gentiles (Hechos 10:25-26, 34-35, 44-48).

Salmo — El Señor nos ha mostrado su amor y su lealtad. Aleluya (Salmo 98 [97]).

Segunda lectura — Dios es amor y Dios nos ama (1 Juan 4:7-10) o 1 Juan 4:11-16.

Evangelio — Jesús da este mandamiento a sus discípulos: ámense unos a otros como yo los he amado (Juan 15:9-17) o Juan 17:11b-19.

THE PRESENCE OF THE HOLY SPIRIT

We have a unique episode in the Acts of the Apostles today. A whole roomful of people are baptized with the Holy Spirit before they are baptized with water! The verb used—"the Holy Spirit 'fell' on them" (Acts 10:44)—is characteristic of the way the Spirit works throughout the book of Acts: powerful and surprising. Though this "baptism" is not the normative way the New Testament describes baptism, it is still a good reminder today that the Holy Spirit is not controlled by whether or not we pour water, but rather that our sacramental signs reveal the presence of the Spirit at work among us. And we have a double reinforcement of how this work is accomplished from a Letter and a Gospel bearing John's name. It is love, self-sacrificing and self-giving love, that manifests the Spirit of Jesus in our midst. It is love that is the greatest of commandments. The Spirit is manifested equally through those who live in that love.



LA PRESENCIA DEL ESPÍRITU SANTO

Hoy tenemos un episodio único en los Hechos de los Apóstoles. ¡Un grupo de personas que llena una habitación es bautizado con el Espíritu Santo antes de que se bautizan con agua! La palabra que se usa para describir el suceso: "el Espíritu Santo descendió sobre ellos" (Hechos 10:44), es característica de la forma en que el Espíritu obra en todo el libro de los Hechos: de manera poderosa y sorprendente. Aunque este "bautismo" no es la norma para describir el bautismo en el Nuevo Testamento, es sin embargo un buen recordatorio de que el Espíritu Santo no está controlado por si hemos vertido el agua o no, sino que nuestros signos sacramentales revelan al Espíritu presente y obrando entre nosotros. Y tenemos un doble refuerzo de cómo esta obra se lleva a cabo en la carta y el Evangelio que llevan el nombre de Juan. Es el amor, el auto sacrificio y el amor de entrega, que manifiestan al Espíritu de Jesús entre nosotros. El amor es el más grande de los mandamientos. El Espíritu se manifiesta también a través de los que viven en ese amor.

READINGS FOR THE WEEK/ LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b;
Jn 15:26 — 16:4a

Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-3, 7c-8;
Jn 16:5-11

Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15

Thursday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20 (for Ascension); otherwise Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20

Friday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-8;
Jn 15:9-17

Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10;
Jn 16:23b-28

Sunday: Acts 1:15-17, 20a, 20c-26; Ps 103:1-2, 11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; or, for Ascension, Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20

Lunes: Hch 16:11-15; Sal 149:1b-6a, 9b;
Jn 15:26 — 16:4a

Martes: Hch 16:22-34; Sal 138 (137):1-3, 7c-8;
Jn 16:5-11

Miércoles: Hch 17:15, 22 — 18:1; Sal 148:1-2, 11-14;
Jn 16:12-15

Jueves: Hch 1:1-11; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17-23 o Ef 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mc 16:15-20 (para la Ascensión); o Hch 18:1-8; Sal 98 (97):1-4; Jn 16:16-20

Viernes: Hch 1:15-17, 20-26; Sal 113 (112):1-8;
Jn 15:9-17

Sábado: Hch 18:23-28; Sal 47 (46):2-3, 8-10;
Jn 16:23b-28

Domingo: Hch 1:15-17, 20a, 20c-26; Sal 103 (102):1-2, 11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; o, para la Ascensión, Hch 1:1-11; Sal 47:2-3, 6-9; Ef 1:17-23 o Ef 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mc 16:15-20



Words From The Pastor/Palabras del Párroco

Dear Family of God

Today's Scripture passages declare the profound truth that those who believe in Christ are to obey his commandment of love – "Love one another as I have loved you." When we celebrate today as Mother's Day, let us remember with gratitude that it is generally our mothers who practice the agape love of Jesus.

1: We need to cultivate an abiding and loving friendship with Jesus and to express it in our relationships with others by loving them and showing them trust, faithfulness, equality, forgiveness, joy and sacrifice.

#2: We need to be persons for others: Jesus demonstrated the love of God, his Father, for us by living for us and dying for us. Hence, as Jesus' disciples, we are to be persons for others, sacrificing our time, talents and lives for others. This is what parents spontaneously do, sacrificing themselves, their time, talents, health, and wealth for their children, or in other words, by spending themselves for their children. The most effective way of communicating God's love to others is by treating everyone as a friend, giving everyone the respect he or she deserves. Let us remember that Christ's own love was not limited to the people he liked and, hence, that we should close our minds to thoughts of revenge.

On behalf of Most Holy Name of Jesus Parish, I would like to wish all Mothers a Happy Mother's Day. The Mothers who are not with us: May the departed souls rest in Peace. Mothers who are with us, May they be filled with the Power of Holy Spirit and protected by our Heavenly Mother.

Happy Mother's Day!

God Bless You,

Rev. Ron

INTENTIONS OF THE HOLY FATHER, POPE FRANCIS (April, 2021) UNIVERSAL

The World of Finance

Let us pray that those in charge of finance will work with governments to regulate the financial sphere and protect citizens from its dangers .

INTENCIones DEL SANTO PADRE, PAPA FRANCISCO (Abril, 2021) UNIVERSAL

El mundo de las finanzas

Recemos para que los responsables del mundo financiero colaboren con los gobiernos, a fin de regular los mercados financieros para proteger a los ciudadanos de su peligro.

**Thank you for your donation!
¡Gracias por su donación!**

**MHNJ
\$4, 184.00**

**PACS
\$2, 556.00**

Making your donation by check, please make it out to/Si su donación es por cheque, Por favor, hágalo para

MOST HOLY NAME OF JESUS PARISH'

Querida Familia de Dios,

Los pasajes de las Escrituras de hoy declaran la profunda verdad de que aquellos que creen en Cristo deben obedecer su mandamiento del amor: "Amaos los unos a los otros como yo os he amado". Cuando celebramos hoy como el Día de la Madre, recordemos con gratitud que generalmente son nuestras madres las que practican el amor ágape de Jesús.

1: Necesitamos cultivar una amistad duradera y amorosa con Jesús y expresarla en nuestras relaciones con los demás amándolos y mostrándoles confianza, fidelidad, igualdad, perdón, gozo y sacrificio.

2: Necesitamos ser personas para los demás: Jesús demostró el amor de Dios, su Padre, por nosotros viviendo por nosotros y muriendo por nosotros. Por lo tanto, como discípulos de Jesús, debemos ser personas para los demás, sacrificando nuestro tiempo, talentos y vidas por los demás. Esto es lo que los padres hacen espontáneamente, sacrificándose ellos mismos, su tiempo, talentos, salud y riqueza por sus hijos, o en otras palabras, gastando ellos mismos para sus hijos. La forma más eficaz de comunicar el amor de Dios a los demás es tratar a todos como amigos, dándoles a todos el respeto que se merecen. Recordemos que el propio amor de Cristo no se limitaba a las personas que le agradaban y, por tanto, debemos cerrar la mente a los pensamientos de venganza.

En nombre de la Parroquia del Santísimo Nombre de Jesús, me gustaría desearles a todas las Madres un Feliz Día de las Madres. Las Madres que no están con nosotros: Que las almas de los difuntos descansen en Paz. Madres que están con nosotros, que sean llenas del Poder del Espíritu Santo y protegidas por nuestra Madre Celestial.

¡Feliz día de la madre!

Dios los bendiga,

Rev. Ron

Santo Nombre De Jesus

PROCESION DE

Perth Amboy

Pentecostés

Sabado 22 de mayo-7pm

Desde la Iglesia de
Nuestra Señora de Hungría, 697 Cortland St.
Hasta la Iglesia de La Asunción,
777 Cortland St.

Para cualquier pregunta llamar a la oficina
parroquial 732-442-0512

Important Notice

Robert Wood Johnson University Hospital will be offering **COVID-19 Vaccine Clinics** for residents of Middlesex County.

Please call Yesenia Medina-Hernandez at 732-247-2050 to register

Individuals would need to provide – full name, date of birth, and cell phone number. Please share this information with your contacts

Robert Wood Johnson | RWJBarnabas
University Hospital HEALTH

Noticia Importante

El Hospital Universitario Robert Wood Johnson va a comenzar a ofrecer **clínicas de vacunación contra el COVID-19** para residentes del Condado de Middlesex.

Para inscribirse, favor de comunicarse con Yesenia Medina-Hernández al 732-247-2050

Las personas tendrán que proveer su nombre completo, su fecha de nacimiento y un celular para poderse inscribir. Favor de compartir esta información con sus contactos.



Retiro de Mujeres Hispanas

29 de Mayo de 2021 a las 2:00 pm
Holy Trinity Church - Basement
315 Lawrie Street, Perth Amboy NJ
Costo: \$15

Cupos ilimitados

Información: hispanic.ministry@diometuchen.org

Registro:

diometuchen.org/hispanicevangelization

Peregrinación de Familias Hispanas al Santuario Nacional de la Virgen de Fátima -

Blue Army

Fecha: 12 de Junio de 2021

Hora: 9:30 am a 3:00 pm

Lugar: 674 Mountain View Road,
Asbury, NJ 08802

Información: hispanic.ministry@diometuchen.org



Santo Nombre de Jesus

Perth Amboy

Actividades de las semanas

Lunes:

7:00 PM Clase de Biblia (Zoom)

Martes:

6:00 PM Divina Misericordia (OLH)

7:00 PM Rosary (Zoom (eng))

Miercoles:

7:00 PM Curso de Biblia (Zoom)

Jueves:

7:30 PM Legion de Maria (OLH)

7:00 PM Santo Rosario (Zoom)

7:00 PM Grupo de Jovenes (Zoom)

Viernes:

7:30 PM Circulo de Oracion:

San Pablo Apostol (Asuncion)

Domingo:
4:00 Ejercito Inmaculada Concepcion
(OLH)

PH: 732 442 0512

WELCOME TO OUR PARISH/ BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA

We would like to welcome our newly registered parish members. Thank you for joining our parish family, as we grow in faith and charity.



Les queremos dar la bienvenida a los nuevos miembros de la parroquia. Gracias por unirse a nuestra familia parroquial, mientras crecemos en fe y caridad.

Prayer, Remembrance and Devotion

Mass Intention - \$10.00

Sanctuary Candle - \$10.00

Tabernacle Flowers - \$25.00

Altar Bread - \$25.00

Altar Wine - \$25.00

Altar Flowers - \$50-100.00

Purgatorial Mass - \$10.00* *(Mass Remembrance 1st Saturday of the month for 1 year)

Please visit the Parish Office to schedule. We are now offering Tabernacle Flowers and Altar/ Sanctuary Flowers that can be made in memory of a loved one.

Please see above

Oración, Recuerdo y Devoción

Intencion de Misa - \$10.00

Candela del Altar - \$10.00

Flores del Tabernaculo - \$25.00

Pan del Altar - \$25.00

Vino del Altar - \$25.00

Flores del Altar - \$50-100.00

Misa Purgatorial - \$10.00* *(Misa de recuerdo el primer sábado del mes durante 1 año)

Please visit the Parish Office to schedule. We are now ofreciendo Flores del Tabernáculo y Flores del Altar / Santuario que se pueden hacer en memoria de un ser querido. Por favor ver arriba.

ONLINE DONATION OPTION/OPCIÓN DE DONACIÓN EN LÍNEA

Most Holy Name of Jesus Parish is pleased to introduce "Enhancing Stewardship through Electronic Funds Transfer." We have partnered with Parish Giving to offer this program to all of our parishioners.

It's Simple

Log on to the **Most Holy Name of Jesus Parish** website <http://mostholynameofjesus.org> and click on the Parish Giving Logo and follow the easy registration instructions.



It's Secure

Parish Giving is Payment Card Industry compliant and uses the strongest TLS (Transport Layer Security) encryption technology available.

It's Convenient

No more searching for the checkbook or Sunday morning stops at the ATM machine.

Tax benefits

You will be able to print out a report detailing your online contributions for the year.

To get started log on to

: <http://mostholynameofjesus.org> and click on the Parish Giving Logo and follow the easy registration steps.

Parroquia del Santo Nombre de Jesús

se enorgullece en presentarle "Administración mejorada a través de la transferencia electrónica de fondos." Nos hemos asociado con Parish Giving para ofrecer este programa a todos nuestros feligreses.

Es fácil

Inicie sesión al sitio <http://mostholynameofjesus.org> de nuestra iglesia **Most Holy Name of Jesús Parish** y haga clic en el logo. Se puede seguir las instrucciones para Registrarse con nosotros.

Es seguro

Parish Giving está listo para aceptar las tarjetas de crédito. Somos complacientes con la industria de las tarjetas de crédito y se usa la mejor tecnología cifrada TLS (Transport Layer Security)

Es conveniente

No hay que buscar la libreta de cheques ni pasar por el cajero automático los domingos por la mañana.

Los beneficios para los impuestos

Se puede imprimir un informe que incluye una lista de las contribuciones en línea.

Para empezar, favor de iniciar sesión al siguiente sitio: <http://mostholynameofjesus.org> y haga clic en el logo de "Parish Giving" y siga las instrucciones para la registración.

PARISH FOOD PANTRY/DESPENSA DE COMIDA DE LA PARROQUIA

Our parish serves those most in need with the distribution of food. The Food Pantry needs your food donations to meet these needs.

Please contact the office for more information.

God bless you and please spread the news



Nuestra parroquia sirve a los más necesitados con la distribución de alimentos. La despensa de alimentos necesita sus donaciones de alimentos para satisfacer estas necesidades.

Comuníquese con la oficina para obtener más información.

Dios los bendiga y por favor difunda la noticia.

PRAY FOR THEM/OREN POR ELLOS

Let us pray in charity for those sick from our parish especially for:

Jose Acosta, Peter Alexander, Estela Almonte, Carlos Alvarez, Julian Batista, Manuel de Jesus Batista, Ramona Batista, Eileen Bednar, Cathy Butzko, Joana Buscan, Antonio Bustamante, Juan y Juan Calderon, Consuelo Carrasco, Miriam Cartagena, Aurora Chauca, George Crespo, Jimmy Crespo, Noemy Crespo, Carmen Cruz, Scarlett Cruz, Christine DeHanes, Dorothy De Hanes, Americo y Lucia Diaz, Mark Emmanuel, Carol Evans, Lidia Falcon, Luisa Feliciano, Leonel A. Flores, Maria y Tomas Flores, Marcie Fusco, Jorge Freundt, Carmen Garza, Claudia Gomez, Ismael Gonzalez, Osiris Grullon, Maria Hampton, Jennifer Hernandez, Luz Hernandez, Philip Johns, James Kapostas, Cecilia Kurtiak, Richard Leonardo, Idelyz Lopez, Francisco Lopez, Richard Lopez, Elmer Maldonado, Teresa Mangiante, Magdi Margl, Graciela Marte, Miguel Martinez, Wanda Martinez, Maria Mercedes, Samuel & William Mercado, Eric Molina, Maria Morales, William Montalvo, Francisca Moreno, Ron Nelson, Ramona Nieves, Menali Olmo, Ivone Olmo, Anaida Ortega, Edgar Oyola, Samuel Oyola, Providencia Pardo, Iris Peel, Janilka Peralta, Angel Perez, Jose Quiles, Jr., Maria Rivas, Alonzo Rodriguez, Amparo Rodriguez, Carmen Rodriguez, Jason Rodriguez, Joe Rodriguez, Jose Rodriguez, Maria Rodriguez, Mildred Rodriguez, William Scott, Blanca Serrano, Richard Scott Sr., Richard Scott Jr., Barbara Skokan, Stephen Sosnowski, Ismael Soto, Dorothy Szmania, Beverly Solarczyk, Ann Stricker, Theresa Thomas, Juan Torres, Santos Tomassini, Anthony Toris, Claire Tyler, Ruth Valderas, Wilfredo Valentin, Juana Vargas, Silvestre Junior Vasquez, Elsie Vega, Jose Vega.

*If any name appears who has recovered,
Please share the good news with us.*

Rev. Ron Machado



Lectors Schedule/Horario de Lectores

Saturday May 15th-4pm. -OLH

Lector: Ruby Garcia

Sábado 15 de mayo- 6p.m. -OLH

Comentario & 2nd Lectura: Carina Muñoz

1^{era} Lectura & Anuncios: Rosa Rodriguez

Domingo 16 de mayo-8a.m. -OLH

Comentario & 2nd Lectura: Jose Tavarez

1^{era} Lectura & Anuncios: Emely Gerez

Sunday May 16th - 10a.m.-HT

Lector: Evelyn Petercsak

Domingo de 16 -10a.m. -OLH

Comentario & 2nd Lectura: Jose Sanchez

1^{era} Lectura & Anuncios: Jenny Navarro

Domingo 16 de mayo- 12p.m.-HT

Comentario & 2nd Lectura: Juliana Valdez

1^{era} Lectura & Anuncios: Jimmy Marte

Domingo 16 de mayo- 12p.m.-HT (Sótano)

Comentario & 2nd Lectura: Denisse Santiago

1^{era} Lectura & Anuncios: Santos Perez

Domingo 16 de mayo- 12:30p.m.-LA

Comentario & 2nd Lectura: Ivelisse Aramboles

1^{era} Lectura & Anuncios: Eduardo Aramboles

SATURDAY: May 8th
Easter Weekday

8am Spanish Mass 697 Cortland St (OLH)
†People of the Parish
4 p.m. English Mass, 697 Cortlandt St. (OLH)
†Betty Lochli By: Sister, Rita & Family
6 p.m. Spanish Mass, Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Dudley Robinson A petición de: Maritza Robinson

SUNDAY: May 9th
SIXTH SUNDAY OF EASTER

8am Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
10am Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
10am English Mass 315 Lawrie St (HT)
12pm Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
12pm Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
12:30pm Spanish Mass 315 Lawrie St (LA)

*All masses are dedicated to all the mothers
Todas las misas están dedicadas a todas la madres*

HAPPY MOTHER'S DAY
FELIZ DIA DE LAS MADRES



MONDAY: May 10th
Saints Philip & James Apostles

8 a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Pedro Gonzalez A petición de: Vidal y Familia

TUESDAY: May 11th
Easter Weekday

7p.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Mario De Jesus Polanco
A petición de: Dionisia Polanco

WEDNESDAY: May 12th
Easter Weekday

8a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Laurentino Gomez A petición de: Norma Cruz

THURSDAY: May 13th
Easter Weekday

7p.m. English Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Marina A. Bueno A petición de: Didian Pérez Batista

FRIDAY: May 14th
Easter Weekday

9a.m.-6:30p.m.
Adoration of the Blessed Sacrament (LA)
7 p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
†Brígida & Eloi De Jesus
A petición de: Marcelino De Jesus

SATURDAY: May 15th
Easter Weekday

8am Spanish Mass 697 Cortland St (OLH)
†People of the Parish
4 p.m. English Mass, 697 Cortlandt St. (OLH)
†Sister Noel By: Theresa Thomas
6 p.m. Spanish Mass, Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Miguel Caraballo A petición de: Esperanza Caraballo

SUNDAY: May 16th
THE ASCENSION OF THE LORD

8am Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
†Luisa Castillo A petición de: Luis Cruz
10am Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
†Juan Francisco Hernandez
A petición de: Luz Hernandez
10am English Mass 315 Lawrie St (HT)
†Claire Counterman By: Daughter, Donna Lep
†John D. Ganyo By: Wife, Mary and Daughter Rose
12pm Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
†Georgina Rosario A petición de: Maria Rosario
12pm Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
†Yoenis Mena, en su novenario
A petición de: María Pérez
12:30pm Spanish Mass 315 Lawrie St (LA)
†Pedro Regalado Gonzalez A petición de: La Familia

INTENCIIONES CCMUNITARIAS
Fin de semana del 8/9 de mayo, 2021

†Fermin Muñoz †Nazaria Gonzalez
†Elpidio Valdez †Benito Fernández
†Manuel Rodriguez †Yoenis Mena

Por el cumpleaños de Jasmin Rosado

Weekly Stewardship Reflection/Reflexión
semanal de Corresponsabilidad

May 9, 2021

6th Sunday of Easter

“This is my commandment: love one another as I love you. No one has greater love than this, to lay down one’s life for one’s friends” - JOHN 15:12-13

Do you love Jesus? Do you consider Him your friend? Jesus says that if we love Him we would be willing to offer whatever we have to Him, not because we want praise and glory, but simply because we love Him. Does your giving seem mechanical out of obligation or do you share freely out of love?

9 de mayo de 2021

6to Domingo de Pascua

“Este es mi mandamiento: ámense los unos a los otros como yo los he amado. Nadie muestra más amor que quien da la vida por sus amigos.” - JUAN 15:12-13

¿Usted ama a Jesús? ¿Lo considera su amigo? Jesús dice que si lo amamos seremos capaces de ofrecerle todo lo que tenemos, no porque queremos alabanzas y gloria, sino simplemente porque lo amamos. ¿Su donación parece hecha mecánicamente solo por obligación, o usted comparte libremente por amor?





Flynn and son
FUNERAL HOMES, INC.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1900

Now Serving You From Three Locations



METUCHEN
319 Amboy Avenue
Metuchen, NJ 08840
732-548-2134
Brendan J. Flynn, Jr.
Manager
NJ Lic. No. 4105



EDISON-FORDS
23 Ford Avenue
Edison-Fords, NJ 08863
1-800-649-0358
Brendan J. Flynn, Jr.
Manager
NJ Lic. No. 4105



PERTH AMBOY
424 East Avenue
Perth Amboy, NJ 08861
732-826-0358
James J. Flynn, IV
Manager
NJ Lic. No. 4152

www.FlynnFuneral.com

MARIA S. CEBALLO
PRESIDENT

NOTARY PUBLIC
IMMIGRATION
BUSINESS BOOKKEEPING
BUSINESS REGISTRATION
INCOME TAX PREPARATION
(PERSONAL & BUSINESS)
PAYROLL

P.A.Y. SERVICES INC.

340 MARKET ST., PERTH AMBOY, NJ 08861
TEL: 732-826-7090
FAX 732-826-1442
Email payservicesinc@live.com

FAUSTO DIAZ
CPA

NOTARIO PUBLICO
IMMIGRACION
CONTABILIDAD DE NEGOCIO
REGISTRO DE NEGOCIO
PREPARACION DE IMPUESTOS
(PERSONAL Y NEGOCIO)
PROCESO DE PAGOS DE NOMINA

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL
NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



Ana Maria Zevallos/Skrocki
Home for Funerals
Family Owned & Operated
Available 24 hours
Se Habla Español
467-9 State St. **732-826-1321**
Perth Amboy, NJ 08861
Ana Maria Zevallos
Owner/Senior Director
N.J. Lic. No. 4192

catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/myNJ



Your
ad
could
be in
this
space!



J.S. Paluch Company
Bulletin Advertising Sales Division

- Buscamos un representante emprendedor de ventas de publicidad
- Aggressive Advertising Sales Representative Needed
- Excellent Benefit & Commission Plan
- Earning Potential 60K+ Per Year - Full Time Only
- Must Have Strong Prospecting and Closing Skills

Please Contact Our Recruiter at: 800-621-5197, Ext. 2823

www.jspaluch.com

EOE

Preplanning
Personal Service



RE/MAX
OUR TOWN
Hablo Español



SFR
SHORT SALES &
FORECLOSURE
RESOURCE

BOLIVAR DE OLEO
REALTOR®

Cell: 908-477-5986

Office: 732-419-9300

bolivar.deoleo@deoleorealty.com

The Baricaua Group

Each office independently owned and operated



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work

WHY IS IT?



**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe



Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

**Grow Your Business,
Advertise Here.**

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@catholiccruisesandtours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

(CST 2117980-70)

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

- French Drains • Foundation Repair
- Mold Remediation

All Work Guaranteed

877-401-4777

morganbasementwaterproofing.com

GUSTAV J. NOVAK

FUNERAL HOME

419 Barclay St. • Perth Amboy • 826-4525

Gary Earl Rumpf

Director, N.J. Lic. No. JP03353

Joseph P. Diaz

Manager, N.J. Lic. No. JP03841